

# Errata

## *Chumash Bereishit (Genesis)*

### Fourth printing

*Technical errors are indicated by a yellow background; content errors by an orange background.*

*"CI" = Chassidic Insights; "ID" = Inner Dimensions; "CL" = A Closer Look*

*Last Updated: 22Tamuz 5777 (July 16, 2017)*

*NB: Not included below are numerous stylistic improvements to the Chasidic Insights and Inner Dimensions*

*These corrections have been incorporated the **fifth** printing of Bereishit.*

page	location	error	correction
xxv	table	<i>Adni</i>	<i>Adnai</i>
	<b>Pagination</b>	each two-page spread is laid out	bilingual spreads (in which the Hebrew texts appear on the right page [the "recto"] and the translation begins on the left page [the "verso"]) are laid out
6	par. 5	to settle there	to occupy it
10	1:6	offered with the meat of the sacrifices in the Temple service	placed on the sacrifices offered up on the Outer Altar of the Tabernacle
	1:8	(e.g., thunder)	(e.g., lightning)
18	CI on v. 9, par. 3	effect	affect
48-69	footnotes	[renumbered consecutively]	
51	CI, v. 13, par. 3	world" <sup>104</sup> when he emerged from the ark.	world" when he emerged from the ark. <sup>104</sup>
59	9:11	<b>the earth</b> or any part of it."	<b>the earth."</b>
61	9:22	and <b>saw his father's nakedness</b> . He realized that this was his chance to prevent his father from having more children. He first had relations with him and then castrated him, <b>and then told it to his two brothers outside</b> .	and <b>saw his father's nakedness</b> , whereupon he had relations with him. Realizing that this was his chance to prevent his father from having more children, Ham castrated him. <b>He then told his two brother outside</b> that his father was naked.
62	9:25	<b>a slave's slave</b> —a slave to	<b>a servant to servants</b> —a servant to
68	11:30, and elsewhere	Abraham	Abram
69	Hebrew siman	[add:]	אב"י יסכ"ה לו"ט סימן
144	footnote 72	[bird-dingbat]	,

page	location	error	correction
145	footnotes 99, 100	[bird-dingbat]	'
146	footnote 108	[bird-dingbat]	'
149	footnote 148	[bird-dingbat]	'
155	footnote 206 [2x]	[bird-dingbat]	'
156-159	translation	[last line on p. 156 overflowed to p. 157, and so on until end of <i>parashah</i> ]	[fixed]
202	30:32	the majority of goats are solid black or brown, while	the majority of goats are solid black, while
	“	while the minority are black or brown, with or without white markings	while the minority are auburn, with or without white markings
	“	and the sheep that are born solid brown or black.	and the sheep that are born solid auburn.
	“	as well as <b>every</b> solid-black or solid- <b>brown lamb</b> ,	as well as <b>every solid-auburn lamb</b> ,
	“	and the black or brown sheep with any white markings.	and the auburn sheep with any white markings.
	Table	(normally solid black or solid brown)	(normally solid black)
	“	[Goats:] solid black or brown	solid black
	“	[Sheep:] solid black or brown	solid auburn
	“	black or brown with any white marking	auburn with any white marking
	30:33	<b>neither</b> solid black nor solid <b>brown among</b>	solid <b>auburn among</b>
203	30:35	Laban removed <b>all</b> the black and brown <i>sheep</i>	Laban removed <b>all</b> the auburn <i>sheep</i>
	“	<b>in addition to all the</b> solid-black and solid- <b>brown sheep</b>	<b>in addition to all the solid-auburn sheep</b>
	“	Similarly, he did not remove the solid-brown or solid-black goats,	Similarly, he did not remove the solid-black goats,
	“	and thereby produce brown or black offspring;	and thereby produce auburn offspring;
	“	i.e., all the goats that were solid black, solid brown, or	i.e., all the goats that were solid black or
	“	and/or sterile goats without white markings and the weak and/or sterile sheep that were not brown.	and/or sterile white-ankle-ringed, white-belted, and solid black goats; and the weak and/or sterile solid-white sheep.
	Table	[same corrections as above on p. 202]	
204	30:39	but rather with	but with
	“	some solid-black and solid-brown sheep with	some solid-auburn sheep with
	“	techniques to produce brown sheep, since Laban had left brown goats in his care.	techniques to produce auburn sheep, since Laban had left black goats in his care.

page	location	error	correction
	“	he simply segregated all the brown goats	he simply segregated all the black goats
	“	The sheep looked at the brown goats while mating and bore brown offspring.	The sheep looked at the black goats while mating and bore auburn offspring.
	30:40	Laban had taken all the black and brown sheep	Laban had taken all the sheep
	“	the weak, ankle-ringed female goats, which	the weak ankle-ringed female goats and the weak white-belted goats, which
	“	And as he did previously, he had his sheep face <b>all the black and brown goats among Laban’s flock.</b>	And he could now have his sheep face <b>all the auburn sheep among Laban’s flock</b> that he produced.
301	footnote 59	[move to next spread after footnote 63, and number it <b>63.</b> ]	
	footnotes	<b>60.</b>	<b>59.</b>
302	footnotes	<b>61.</b> <b>62.</b> <b>63.</b>	<b>60.</b> <b>61.</b> <b>62.</b>
316	48:7	for the following the reason	for the following reason
328	footnote 158	[bird-dingbat]	’
341	54:3	<b>descendents</b>	<b>descendants</b>